



UNIÓN INTERNACIONAL DE TELECOMUNICACIONES

UIT-T

SECTOR DE NORMALIZACIÓN
DE LAS TELECOMUNICACIONES
DE LA UIT

H.248.8

(03/2002)

SERIE H: SISTEMAS AUDIOVISUALES Y
MULTIMEDIOS

Infraestructura de los servicios audiovisuales –
Procedimientos de comunicación

**Protocolo de control de las pasarelas:
Descripción de los códigos de error y
de los motivos de cambio de servicio**

Recomendación UIT-T H.248.8

RECOMENDACIONES UIT-T DE LA SERIE H
SISTEMAS AUDIOVISUALES Y MULTIMEDIOS

CARACTERÍSTICAS DE LOS SISTEMAS VIDEOTELEFÓNICOS	H.100–H.199
INFRAESTRUCTURA DE LOS SERVICIOS AUDIOVISUALES	
Generalidades	H.200–H.219
Multiplexación y sincronización en transmisión	H.220–H.229
Aspectos de los sistemas	H.230–H.239
Procedimientos de comunicación	H.240–H.259
Codificación de imágenes vídeo en movimiento	H.260–H.279
Aspectos relacionados con los sistemas	H.280–H.299
SISTEMAS Y EQUIPOS TERMINALES PARA LOS SERVICIOS AUDIOVISUALES	H.300–H.399
SERVICIOS SUPLEMENTARIOS PARA MULTIMEDIOS	H.450–H.499
PROCEDIMIENTOS DE MOVILIDAD Y DE COLABORACIÓN	
Visión de conjunto de la movilidad y de la colaboración, definiciones, protocolos y procedimientos	H.500–H.509
Movilidad para los sistemas y servicios multimedia de la serie H	H.510–H.519
Aplicaciones y servicios de colaboración en móviles multimedia	H.520–H.529
Seguridad para los sistemas y servicios móviles multimedia	H.530–H.539
Seguridad para las aplicaciones y los servicios de colaboración en móviles multimedia	H.540–H.549
Procedimientos de interfuncionamiento de la movilidad	H.550–H.559
Procedimientos de interfuncionamiento de colaboración en móviles multimedia	H.560–H.569

Para más información, véase la Lista de Recomendaciones del UIT-T.

Recomendación UIT-T H.248.8

Protocolo de control de las pasarelas: Descripción de los códigos de error y de los motivos de cambio de servicio

Resumen

En esta Recomendación también se definen los motivos de cambio de servicio utilizados en el protocolo núcleo H.248.1. Se enumeran los códigos de motivo de cambio de servicio asociados con el nombre de código de motivo de cambio de servicio. Se define cuándo debe utilizarse el motivo de cambio de servicio. Asimismo, se proporciona una indicación del texto que puede incluirse en la extensión del cambio de servicio para permitir una ulterior interpretación del motivo de cambio de servicio. En la cláusula 5 se proporciona información detallada al respecto.

NOTA – Esta Recomendación se ha vuelto a enumerar. Anteriormente era el anexo L a la Rec. UIT-T H.248.

Orígenes

La Recomendación UIT-T H.248.8, preparada por la Comisión de Estudio 16 (2001-2004) del UIT-T, fue aprobada por el procedimiento de la Resolución 1 de la AMNT el 29 de marzo de 2002.

PREFACIO

La UIT (Unión Internacional de Telecomunicaciones) es el organismo especializado de las Naciones Unidas en el campo de las telecomunicaciones. El UIT-T (Sector de Normalización de las Telecomunicaciones de la UIT) es un órgano permanente de la UIT. Este órgano estudia los aspectos técnicos, de explotación y tarifarios y publica Recomendaciones sobre los mismos, con miras a la normalización de las telecomunicaciones en el plano mundial.

La Asamblea Mundial de Normalización de las Telecomunicaciones (AMNT), que se celebra cada cuatro años, establece los temas que han de estudiar las Comisiones de Estudio del UIT-T, que a su vez producen Recomendaciones sobre dichos temas.

La aprobación de Recomendaciones por los Miembros del UIT-T es el objeto del procedimiento establecido en la Resolución 1 de la AMNT.

En ciertos sectores de la tecnología de la información que corresponden a la esfera de competencia del UIT-T, se preparan las normas necesarias en colaboración con la ISO y la CEI.

NOTA

En esta Recomendación, la expresión "Administración" se utiliza para designar, en forma abreviada, tanto una administración de telecomunicaciones como una empresa de explotación reconocida de telecomunicaciones.

PROPIEDAD INTELECTUAL

La UIT señala a la atención la posibilidad de que la utilización o aplicación de la presente Recomendación suponga el empleo de un derecho de propiedad intelectual reivindicado. La UIT no adopta ninguna posición en cuanto a la demostración, validez o aplicabilidad de los derechos de propiedad intelectual reivindicados, ya sea por los miembros de la UIT o por terceros ajenos al proceso de elaboración de Recomendaciones.

En la fecha de aprobación de la presente Recomendación, la UIT no ha recibido notificación de propiedad intelectual, protegida por patente, que puede ser necesaria para aplicar esta Recomendación. Sin embargo, debe señalarse a los usuarios que puede que esta información no se encuentre totalmente actualizada al respecto, por lo que se les insta encarecidamente a consultar la base de datos sobre patentes de la TSB.

© UIT 2002

Reservados todos los derechos. Ninguna parte de esta publicación puede reproducirse por ningún procedimiento sin previa autorización escrita por parte de la UIT.

ÍNDICE

	Página
1	Ámbito..... 1
2	Definiciones..... 1
3	Referencias 1
4	Códigos de error 1
4.1	Asignación de códigos de error 1
4.2	Descripción de los códigos de error 2
4.2.1	Código de error #: 400 Nombre: Error de sintaxis en mensaje 2
4.2.2	Código de error #: 401 Nombre: Error de protocolo..... 2
4.2.3	Código de error #: 402 Nombre: No autorizado 2
4.2.4	Código de error #: 403 Nombre: Error de sintaxis en TransactionRequest ... 2
4.2.5	Código de error #: 406 Nombre: Versión no soportada 2
4.2.6	Código de error #: 410 Nombre: Identificador incorrecto 3
4.2.7	Código de error #: 411 Nombre: La transacción hace referencia a un ContextID desconocido 3
4.2.8	Código de error #: 412 Nombre: Ningún ContextID disponible..... 3
4.2.9	Código de error #: 421 Nombre: Acción desconocida o combinación ilegal de acciones 3
4.2.10	Código de error #: 422 Nombre: Error de sintaxis en acción..... 4
4.2.11	Código de error #: 430 Nombre: TerminationID desconocido 4
4.2.12	Código de error #: 431 Nombre: Ningún TerminationID concordó con un comodín..... 4
4.2.13	Código de error #: 432 Nombre: TerminationID agotados o no disponibles. 4
4.2.14	Código de error #: 433 Nombre: TerminationID ya está en un contexto..... 4
4.2.15	Código de error #: 434 Nombre: Superado el número máximo de terminaciones en un contexto 5
4.2.16	Código de error #: 435 Nombre: TerminationID no está en un contexto especificado 5
4.2.17	Código de error #: 440 Nombre: Lote no soportado o desconocido 5
4.2.18	Código de error #: 441 Nombre: Falta descriptor distante o local 5
4.2.19	Código de error #: 442 Nombre: Error de sintaxis en instrucción 6
4.2.20	Código de error #: 443 Nombre: Instrucción no soportada o desconocida.... 6
4.2.21	Código de error #: 444 Nombre: Descriptor no soportado o desconocido..... 6
4.2.22	Código de error #: 445 Nombre: Propiedad no soportada o desconocida..... 6
4.2.23	Código de error #: 446 Nombre: Parámetro no soportado o desconocido..... 6
4.2.24	Código de error #: 447 Nombre: Descriptor no legal en esta instrucción..... 7
4.2.25	Código de error #: 448 Nombre: Descriptor aparece dos veces en una instrucción 7
4.2.26	Código de error #: 450 Nombre: No hay tal propiedad en este lote..... 7

	Página
4.2.27 Código de error #: 451 Nombre: No hay tal evento en este lote	7
4.2.28 Código de error #: 452 Nombre: No hay tal señal en este lote	7
4.2.29 Código de error #: 453 Nombre: No hay tal estadística en este lote	8
4.2.30 Código de error #: 454 Nombre: No hay tal valor de parámetro en este lote	8
4.2.31 Código de error #: 455 Nombre: Propiedad ilegal en este descriptor	8
4.2.32 Código de error #: 456 Nombre: La propiedad aparece dos veces en este descriptor	8
4.2.33 Código de error #: 457 Nombre: Falta parámetro en la señal o en el evento.	8
4.2.34 Código de error #: 471 Nombre: Fallo de instrucción añadir implícita para múltiplex	9
4.2.35 Código de error #: 500 Nombre: Fallo de soporte lógico interno en la MG ..	9
4.2.36 Código de error #: 501 Nombre: No implementado	9
4.2.37 Código de error #: 502 Nombre: No preparado	9
4.2.38 Código de error #: 503 Nombre: Servicio no disponible	9
4.2.39 Código de error #: 504 Nombre: Instrucción recibida de entidad no autorizada	10
4.2.40 Código de error #: 505 Nombre: Solicitud de transacción recibida antes de haber recibido una respuesta de cambio de servicio	10
4.2.41 Código de error #: 506 Nombre: Se ha rebasado el número máximo de transacciones pendientes	10
4.2.42 Código de error #: 510 Nombre: Recursos insuficientes	10
4.2.43 Código de error #: 512 Nombre: Pasarela de medios no equipada para detectar el evento solicitado	10
4.2.44 Código de error #: 513 Nombre: Pasarela de medios no equipada para generar las señales solicitadas	11
4.2.45 Código de error #: 514 Nombre: La pasarela de medios no puede enviar el anuncio especificado	11
4.2.46 Código de error #: 515 Nombre: Tipo de medios no soportado.....	11
4.2.47 Código de error #: 517 Nombre: Modo no soportado o no válido.....	11
4.2.48 Código de error #: 518 Nombre: Memoria tampón de eventos llena.....	11
4.2.49 Código de error #: 519 Nombre: No hay espacio para almacenar el mapa de dígitos	12
4.2.50 Código de error #: 520 Nombre: Mapa de dígitos no definido en la MG	12
4.2.51 Código de error #: 521 Nombre: Terminación es "Service Changing"	12
4.2.52 Código de error #: 526 Nombre: Anchura de banda insuficiente	12
4.2.53 Código de error #: 529 Nombre: Fallo del soporte físico interno de la MG ..	12
4.2.54 Código de error #: 530 Nombre: Fallo temporal de la red	13
4.2.55 Código de error #: 531 Nombre: Fallo de red permanente	13
4.2.56 Código de error #: 532 Nombre: La propiedad auditada, estadística, evento o señal no existen	13
4.2.57 Código de error #: 533 Nombre: La respuesta excede el tamaño máximo de PDU de transporte	13

4.2.58	Código de error #: 534 Nombre: Escritura ilegal de una propiedad de lectura solamente.....	14
4.2.59	Código de error #: 540 Nombre: Estado inicial no esperado del gancho.....	14
4.2.60	Código de error #: 581 Nombre: No existe.....	14
5	Motivos de cambio de servicio.....	14
5.1	Asignación de motivos de cambio de servicio.....	14
5.2	Descripción del motivo de cambio de servicio.....	15
5.2.1	Motivo #: 900 Nombre: Servicio establecido.....	15
5.2.2	Motivo #: 901 Nombre: Arranque en frío.....	15
5.2.3	Motivo #: 902 Nombre: Arranque en caliente.....	15
5.2.4	Motivo #: 903 Nombre: Cambio dirigido por el MGC.....	15
5.2.5	Motivo #: 904 Nombre: Funcionamiento defectuoso de la terminación.....	15
5.2.6	Motivo #: 905 Nombre: Terminación puesta fuera de servicio.....	15
5.2.7	Motivo #: 906 Nombre: Pérdida de la conectividad de capa inferior (por ejemplo, sincronismo de flujo descendente).....	16
5.2.8	Motivo #: 907 Nombre: Fallo de transmisión.....	16
5.2.9	Motivo #: 908 Nombre: Fallo inminente de MG.....	16
5.2.10	Motivo #: 909 Nombre: Fallo inminente de MGC.....	16
5.2.11	Motivo #: 910 Nombre: Fallo de la capacidad de medios.....	16
5.2.12	Motivo #: 911 Nombre: Fallo de la capacidad del módem.....	17
5.2.13	Motivo #: 912 Nombre: Fallo de la capacidad de multiplex.....	17
5.2.14	Motivo #: 913 Nombre: Fallo de la capacidad de señales.....	17
5.2.15	Motivo #: 914 Nombre: Fallo de la capacidad de eventos.....	17
5.2.16	Motivo #: 915 Nombre: Pérdida del estado.....	17
5.2.17	Motivo #: 916 Nombre: Cambio de lotes.....	18
5.2.18	Motivo #: 917 Nombre: Cambio de capacidades.....	18

Recomendación UIT-T H.248.8

Protocolo de control de las pasarelas: Descripción de los códigos de error y de los motivos de cambio de servicio

1 Ámbito

En esta Recomendación se definen los códigos de error utilizados en el protocolo núcleo H.248.1. Se enumeran los números de código de error asociados con los nombres de código de error. Se define cuándo debe utilizarse el código de error y si el código de error está definido en un lote. Asimismo, proporciona una indicación del texto que puede incluirse en el descriptor de texto de error para permitir una ulterior interpretación del código de error. En la cláusula 4.2 se proporciona información detallada al respecto. Las acciones normales en el caso de instrucciones y transacciones fallidas se aplican tal como se especifica en la cláusula 8/H.248.1.

2 Definiciones

Véase la Rec. UIT-T H.248.1.

3 Referencias

Véase la Rec. UIT-T H.248.1.

4 Códigos de error

4.1 Asignación de códigos de error

Las consideraciones siguientes DEBERÁN satisfacerse a fin de registrar un código de error en la IANA:

- 1) Para cada error se registra un número de error y una cadena en línea (de un máximo de 80 caracteres).
- 2) Se incluirá, en un documento disponible públicamente, una descripción completa de las condiciones en las que se detectó el error. La descripción será lo suficientemente clara como para diferenciar el error de todos los demás códigos de error existentes.
- 3) El documento debería estar disponible en un servidor web público y tener un URL estable.
- 4) Los números de error registrados por organismos de normalización reconocidos tendrán números de error de 3 ó 4 caracteres.
- 5) Los números de error registrados por todas las demás organizaciones o individuos tendrán números de error de 4 caracteres.
- 6) Un número de error no será redefinido ni modificado salvo por la organización o individuo que lo definió originalmente, o por sus sucesores o representantes.

Los parámetros incluidos en el texto de error se codificarán de conformidad con los principios expuestos en el anexo A o B/H.248.1. Si se incluye más de un parámetro, éstos lo serán en el orden que se define en esta Recomendación y separados por comas.

NOTA – En la cláusula 8/H.248.1, se especifican las acciones que se realizan después de la detección de un error y que dan lugar al envío de uno de los códigos de error que se describen en 4.2.

4.2 Descripción de los códigos de error

4.2.1 Código de error #: 400 Nombre: Error de sintaxis en mensaje

Definición: La petición o peticiones de transacción no se han tenido en cuenta debido a un error de sintaxis detectado al nivel de mensaje. El mensaje no es conforme con los criterios de producción de mensajes del anexo A o del anexo B/H.248.1, según proceda. Se utiliza cuando, por ejemplo, no puede analizarse la sintaxis de ninguna transacción.

Lote: –

Referencia: No

Texto de error en el descriptor de error: –

Comentario: Si el error se detecta antes de determinar un ID de transacción válido, no puede realizarse acción alguna a la recepción del mensaje de error.

4.2.2 Código de error #: 401 Nombre: Error de protocolo

Definición: La petición o peticiones de transacción no se ha tenido en cuenta debido a que se ha detectado una violación de los procedimientos del protocolo Megaco.

Lote: –

Referencia: No

Texto de error en el descriptor de error: –

Comentario: Si es posible, se utilizan códigos de error más específicos (por ejemplo, 505).

4.2.3 Código de error #: 402 Nombre: No autorizado

Definición: La instrucción no se ejecuta debido a que el originador de una instrucción no está autorizado a ejecutar dicha instrucción para la terminación o terminaciones afectadas por ella.

Lote: –

Referencia: No

Texto de error en el descriptor de error: En el texto de error del descriptor de error se incluye una cadena que contiene el nombre instrucción.

Comentario: –

4.2.4 Código de error #: 403 Nombre: Error de sintaxis en TransactionRequest

Definición: La petición de transacción no se tiene en cuenta ya que ha fracasado en establecer la concordancia con la producción de una TransactionRequest en los anexos A y B/H.248.1, según proceda. Se utiliza, por ejemplo, cuando no es posible determinar el final de una transacción o cuando no puede analizarse la sintaxis de ninguna acción.

Lote: –

Referencia: Cláusula 8.2.2/H.248.1

Texto de error en el descriptor de error: –

Comentario: Si se detecta el error antes de determinar un identificador (ID) de transacción válido, no puede tomarse acción alguna al recibir el mensaje de error.

4.2.5 Código de error #: 406 Nombre: Versión no soportada

Definición: Indica que no se soporta la versión del protocolo indicada en el encabezamiento del mensaje o en el parámetro ServiceChangeVersion. Si el número de versión se indica en el encabezamiento del mensaje, no se considera el contenido del mismo.

Lote: –

Referencia: Cláusula 11.2 ó 11.3/H.248.1

Texto de error en el descriptor de error: –

Comentario: –

4.2.6 Código de error #: 410 Nombre: Identificador incorrecto

Definición: No se han tenido en cuenta la petición o peticiones de transacción debido a que se ha encontrado un error de sintaxis (longitud o carácter ilegal) en un mId, transactionId, contextId, terminationId, PropertyId, EventId, SignalId, StatisticsId, ParameterId o requestID.

Lote: –

Referencia: No

Texto de error en el descriptor de error: El ID afectado se incluye en el texto de error del descriptor de error.

Comentario: Si el error se detecta antes de determinar un ID de transacción válido, no se toma acción alguna cuando se recibe el mensaje de error.

4.2.7 Código de error #: 411 Nombre: La transacción hace referencia a un ContextID desconocido

Definición: El ContextID al que hace referencia una acción en la petición de transacción es desconocido y, en consecuencia, no se considera la acción.

Lote: –

Referencia: No

Texto de error en el descriptor de error: –

Comentario: –

4.2.8 Código de error #: 412 Nombre: Ningún ContextID disponible

Definición: El MG no puede crear un contexto en respuesta a una instrucción "añadir" o "mover" en el que CHOOSE es el ContextId, debido a una escasez de recursos en el MG y, por tanto, no se considera la acción.

Lote: –

Referencia: No

Texto de error en el descriptor de error: –

Comentario: –

4.2.9 Código de error #: 421 Nombre: Acción desconocida o combinación ilegal de acciones

Definición: No se utiliza.

Lote: –

Referencia: –

Texto de error en el descriptor de error: –

Comentario: –

4.2.10 Código de error #: 422 Nombre: Error de sintaxis en acción

Definición: No se ha tenido en cuenta la acción debido a que la sintaxis de la misma no era conforme a la producción de actionRequest especificada en los anexos A o B/H.248.1, según proceda. Se utiliza cuando no es posible determinar el final de una acción, cuando, por ejemplo, no se ha podido analizar sintácticamente ninguna instrucción.

Lote: –

Referencia: Cláusula 8.2.2/H.248.1

Texto de error en el descriptor de error: –

Comentario: Son ejemplos de errores los producidos al deletrear palabras, corchetes olvidados, etc.

4.2.11 Código de error #: 430 Nombre: TerminationID desconocido

Definición: El TerminationID al que hace referencia la instrucción es desconocido y, por tanto, no se considera la instrucción.

Lote: –

Referencia: –

Texto de error en el descriptor de error: El TerminationID se incluye en el texto de error del descriptor de error.

Comentario: –

4.2.12 Código de error #: 431 Nombre: Ningún TerminationID concordó con un comodín

Definición: No se considera la instrucción que incluía uno o más comodines TerminationID (ALL o CHOOSE) pues el receptor de la instrucción no pudo encontrar una terminación existente o crear una nueva terminación que concordara con el modelo especificado.

Lote: –

Referencia: –

Texto de error en el descriptor de error: –

Comentario: –

4.2.13 Código de error #: 432 Nombre: TerminationID agotados o no disponibles

Definición: No se considera la instrucción añadir que incluye el terminationID CHOOSE. La MG no pudo proporcionar un TerminationID por agotamiento de los TerminationIDs disponibles.

Lote: –

Referencia: –

Texto de error en el descriptor de error: –

Comentario: –

4.2.14 Código de error #: 433 Nombre: TerminationID ya está en un contexto

Definición: Un TerminationID especificado en una instrucción añadir ya existe en un contexto activo y, por lo tanto, no se considera la instrucción.

Lote: –

Referencia: –

Texto de error en el descriptor de error: El ContextID se incluye en el texto de error del descriptor de error.

Comentario: –

4.2.15 Código de error #: **434** Nombre: **Superado el número máximo de terminaciones en un contexto**

Definición: El MGC ha solicitado que una terminación se añada o se mueva a un contexto que ya tiene el número máximo de terminaciones permitidas. Por lo tanto, no se considera la instrucción.

Lote: –

Referencia: Cláusulas 6.1 y E.2.1/H.248.1

Texto de error en el descriptor de error: –

Comentario: –

4.2.16 Código de error #: **435** Nombre: **TerminationID no está en un contexto especificado**

Definición: Un TerminationID especificado en una instrucción modificar, sustraer, auditar valor, auditar capacidades, o cambio de servicio no existe en un contexto determinado y, por lo tanto, no se considera la instrucción.

Lote: –

Referencia: –

Texto de error en el descriptor de error: El ContextID en el que está situada la terminación está incluido en el texto de error del descriptor de error.

Comentario: –

4.2.17 Código de error #: **440** Nombre: **Lote no soportado o desconocido**

Definición: El receptor no soporta el nombre del lote en un identificador de propiedad, parámetro, evento, señal o estadística. La instrucción relacionada con el identificador desconocido no se tiene en cuenta.

Lote: –

Referencia: –

Texto de error en el descriptor de error: El nombre del lote se incluye en el texto de error del descriptor de error.

Comentario: –

4.2.18 Código de error #: **441** Nombre: **Falta descriptor distante o local**

Definición: La instrucción solicitada necesita que el descriptor distante/local incluya la información necesaria o adecuada y, por lo tanto, no se realiza la acción.

Lote: –

Referencia: –

Texto de error en el descriptor de error: –

Comentario: El error asociado con este código puede no ser detectable hasta después de que la instrucción actual o las instrucciones subsiguientes hayan producido un fallo en el procesamiento del comportamiento solicitado (por ejemplo, falla el establecimiento del portador).

4.2.19 Código de error #: 442 Nombre: Error de sintaxis en instrucción

Definición: Una solicitud de instrucción no ha conseguido concordar con la sintaxis de la producción `commandRequest` y, por lo tanto, no se considera. Se utiliza, por ejemplo, cuando no puede determinarse el final de una instrucción.

Lote: –

Referencia: Cláusula 8.2.2/H.248.1

Texto de error en el descriptor de error: –

Comentario: –

4.2.20 Código de error #: 443 Nombre: Instrucción no soportada o desconocida

Definición: El receptor no reconoce la instrucción solicitada y, por lo tanto, no se considera.

Lote: –

Referencia: –

Texto de error en el descriptor de error: En el texto de error del descriptor de error se incluye una cadena que contiene el nombre de la instrucción.

Comentario: –

4.2.21 Código de error #: 444 Nombre: Descriptor no soportado o desconocido

Definición: El receptor no reconoce el descriptor de una petición de instrucción o de una respuesta y, por lo tanto, no se considera.

Lote: –

Referencia: –

Texto de error en el descriptor de error: En el texto de error del descriptor de error se incluye una cadena que contiene el nombre del descriptor.

Comentario: –

4.2.22 Código de error #: 445 Nombre: Propiedad no soportada o desconocida

Definición: Se reconoce el nombre de propiedad (anexo A/H.248.1) o `ItemID` (anexo B/H.248.1) de un parámetro propiedad del descriptor, pero no es soportado y, en consecuencia, no se ejecuta la instrucción relacionada con la propiedad.

Lote: –

Referencia: –

Texto de error en el descriptor de error: En el texto de error del descriptor de error se incluye el nombre de la propiedad (anexo A/H.248.1) o `ItemID` (anexo B/H.248.1).

Comentario: –

4.2.23 Código de error #: 446 Nombre: Parámetro no soportado o desconocido

Definición: El receptor no reconoce el parámetro en una petición de instrucción y no se realiza la instrucción asociada con el descriptor.

Lote: –

Referencia: –

Texto de error en el descriptor de error: El `ParameterID` está incluido en el texto de error del descriptor de error.

Comentario: –

4.2.24 Código de error #: **447** Nombre: **Descriptor no legal en esta instrucción**

Definición: El descriptor no puede utilizarse en esta instrucción de conformidad con la definición de los anexos A y B/H.248.1 y, en consecuencia, no se realiza la instrucción que incluye el descriptor.

Lote: –

Referencia: –

Texto de error en el descriptor de error: En el texto de error del descriptor de error se incluye una cadena que contiene el nombre del descriptor.

Comentario: –

4.2.25 Código de error #: **448** Nombre: **Descriptor aparece dos veces en una instrucción**

Definición: El descriptor aparece dos veces en la instrucción y la instrucción que incluye al descriptor no puede realizarse.

Lote: –

Referencia: –

Texto de error en el descriptor de error: En el texto de error del descriptor de error se incluye una cadena que contiene el nombre del descriptor.

Comentario: –

4.2.26 Código de error #: **450** Nombre: **No hay tal propiedad en este lote**

Definición: No se reconoce el nombre de la propiedad (anexo A/H.248.1) o ItemID (anexo B/H.248.1) de un parámetro propiedad de un descriptor y, en consecuencia, no se realiza la instrucción que incluye la propiedad/elemento.

Lote: –

Referencia: –

Texto de error en el descriptor de error: El nombre de la propiedad (anexo A/H.248.1) o ItemID (anexo B/H.248.1) se incluye en el texto de error del descriptor de error.

Comentario: –

4.2.27 Código de error #: **451** Nombre: **No hay tal evento en este lote**

Definición: La instrucción que incluye el nombre de evento no se ejecuta porque se considera que no forma parte de esta versión del lote.

Lote: –

Referencia: –

Texto de error en el descriptor de error: El nombre de evento se incluye en el texto de error del descriptor de error.

Comentario: –

4.2.28 Código de error #: **452** Nombre: **No hay tal señal en este lote**

Definición: La instrucción que incluye el nombre de señal no se ejecuta debido a que la MG considera que no forma parte de esta versión del lote.

Lote: –

Referencia: –

Texto de error en el descriptor de error: El nombre de señal está incluido en el texto de error del descriptor de error.

Comentario: –

4.2.29 Código de error #: **453** Nombre: **No hay tal estadística en este lote**

Definición: La instrucción que incluye el nombre de estadística no se ejecuta debido a que la MG considera que no forma parte de esta versión del lote.

Lote: –

Referencia: –

Texto de error en el descriptor de error: El nombre de estadística no está incluido en el texto de error del descriptor de error.

Comentario: –

4.2.30 Código de error #: **454** Nombre: **No hay tal valor de parámetro en este lote**

Definición: La instrucción que incluye el parámetro no se ejecuta porque se considera que no forma parte de esta versión del lote.

Lote: –

Referencia: –

Texto de error en el descriptor de error: El nombre de parámetro está incluido en el texto de error del descriptor de error.

Comentario: –

4.2.31 Código de error #: **455** Nombre: **Propiedad ilegal en este descriptor**

Definición: La instrucción que incluye la propiedad no se tuvo en cuenta debido a que la MG considera que no forma parte de este descriptor.

Lote: –

Referencia: –

Texto de error en el descriptor de error: El nombre de propiedad está incluido en el texto de error del descriptor de error.

Comentario: –

4.2.32 Código de error #: **456** Nombre: **La propiedad aparece dos veces en este descriptor**

Definición: La instrucción que incluye la propiedad no se ejecuta debido a que el parámetro o la propiedad aparece dos veces en el descriptor.

Lote: –

Referencia: –

Texto de error en el descriptor de error: El nombre de propiedad está incluido en el texto de error del descriptor de error.

Comentario: –

4.2.33 Código de error #: **457** Nombre: **Falta parámetro en la señal o en el evento**

Definición: La instrucción no se ha considerado debido a la ausencia de un parámetro obligatorio.

Lote: –

Referencia: –

Texto de error en el descriptor de error: Si es posible, el nombre de parámetro que falta se incluye en el texto de error del descriptor de error.

Comentario: –

4.2.34 Código de error #: **471** Nombre: **Fallo de instrucción añadir implícita para múltiplex**

Definición: Una terminación incluida en un descriptor de múltiplex no se ha podido añadir al contexto actual y, en consecuencia, la instrucción "ADD" (añadir) no se realiza.

Lote: –

Texto de error en el descriptor de error: El TerminationID se indica en el texto de error del descriptor de error.

Comentario: Si la terminación se encuentra ya en un contexto activo diferente, se utiliza el código de error 433.

4.2.35 Código de error #: **500** Nombre: **Fallo de soporte lógico interno en la MG**

Definición: Una instrucción no pudo ejecutarse debido a un fallo del soporte lógico en la MG.

Lote: –

Texto de error en el descriptor de error: –

Comentario: En caso de fallos del soporte físico, véase el código de error 529.

4.2.36 Código de error #: **501** Nombre: **No implementado**

Definición: No se ha implementado una propiedad, parámetro, señal, evento o estadística mencionado en la instrucción.

Lote: –

Texto de error en el descriptor de error: –

Comentario: –

4.2.37 Código de error #: **502** Nombre: **No preparado**

Definición: La instrucción dirigida a una terminación no se ejecutó debido al estado de servicio de la terminación.

Lote: –

Referencia: –

Texto de error en el descriptor de error: El estado de servicio se indica en el texto de error del descriptor de error.

Comentario: –

4.2.38 Código de error #: **503** Nombre: **Servicio no disponible**

Definición: No utilizado.

Lote: –

Referencia: –

Texto de error en el descriptor de error: –

Comentario: –

4.2.39 Código de error #: **504** Nombre: **Instrucción recibida de entidad no autorizada**

Definición: No utilizado.

Lote: –

Referencia: –

Texto de error en el descriptor de error: –

Comentario: –

4.2.40 Código de error #: **505** Nombre: **Solicitud de transacción recibida antes de haber recibido una respuesta de cambio de servicio**

Definición: Lo envía el MG/MGC que ha enviado una petición ServiceChange a un MGC/MG y que recibe una petición de transacción desde dicho MGC/MG antes de haber recibido la correspondiente respuesta ServiceChange. No se realizan las acciones incluidas en la petición de transacción.

Lote: –

Referencia: Cláusula 11.2/H.248.1

Texto de error en el descriptor de error: –

Comentario: –

4.2.41 Código de error #: **506** Nombre: **Se ha rebasado el número máximo de transacciones pendientes**

Definición: Indica que se ha recibido el máximo número de transacciones pendientes y que se puede suponer que la transacción es errónea.

Lote: –

Referencia: –

Texto de error en el descriptor de error: –

Comentario: –

4.2.42 Código de error #: **510** Nombre: **Recursos insuficientes**

Definición: La instrucción o instrucciones se han rechazado debido a la falta de recursos comunes en la MG.

Lote: –

Referencia: –

Texto de error en el descriptor de error: El texto de error en el descriptor de error incluye el nombre o identidad de la propiedad, señal o evento que representa la falta de un recurso en la MG.

Comentario: –

4.2.43 Código de error #: **512** Nombre: **Pasarela de medios no equipada para detectar el evento solicitado**

Definición: La MG no puede detectar el evento solicitado debido a la falta de recursos.

Lote: –

Referencia: –

Texto de error en el descriptor de error: –

Comentario: –

4.2.44 Código de error #: 513 Nombre: Pasarela de medios no equipada para generar las señales solicitadas

Definición: La MG no puede enviar la señal solicitada debido a la falta de recursos.

Lote: –

Referencia: –

Texto de error en el descriptor de error: –

Comentario: –

4.2.45 Código de error #: 514 Nombre: La pasarela de medios no puede enviar el anuncio especificado

Definición: La MG no puede enviar el anuncio solicitado debido a la falta de recursos.

Lote: –

Referencia: –

Texto de error en el descriptor de error: –

Comentario: –

4.2.46 Código de error #: 515 Nombre: Tipo de medios no soportado

Definición: La MG no soporta el flujo incluido en la instrucción y, por lo tanto, no se considera la instrucción.

Lote: –

Referencia: –

Texto de error en el descriptor de error: El streamID está incluido en el texto de error del descriptor de error.

Comentario: –

4.2.47 Código de error #: 517 Nombre: Modo no soportado o no válido

Definición: El flujo no soporta el valor del modo flujo. Por lo tanto, no se ejecuta la instrucción relacionada con dicho parámetro.

Lote: –

Referencia: –

Texto de error en el descriptor de error: Ni el streamID ni el valor del modo flujo están incluidos en el texto de error del descriptor de error.

Comentario: –

4.2.48 Código de error #: 518 Nombre: Memoria tampón de eventos llena

Definición: Indica que la memoria tampón de eventos de la MG está llena.

Lote: –

Referencia: –

Texto de error en el descriptor de error: –

Comentario: Se envía en una instrucción de notificación.

4.2.49 Código de error #: **519** Nombre: **No hay espacio para almacenar el mapa de dígitos**

Definición: La MG carece de espacio para los descriptores mapa de dígitos o no puede utilizar los DigitMaps.

Lote: –

Referencia: –

Texto de error en el descriptor de error: –

Comentario: El MGC debe volver a la situación de conjunto de dígitos único o mapas de dígitos sin nombre.

4.2.50 Código de error #: **520** Nombre: **Mapa de dígitos no definido en la MG**

Definición: El mapa de dígitos que incluye una instrucción no está definido en la MG y, por tanto, no se ejecuta la instrucción.

Lote: –

Referencia: –

Texto de error en el descriptor de error: El nombre del mapa de dígitos está incluido en el texto de error del descriptor de error.

Comentario: –

4.2.51 Código de error #: **521** Nombre: **Terminación es "Service Changing"**

Definición: No utilizada.

Lote: –

Referencia: –

Texto de error en el descriptor de error: –

Comentario: –

4.2.52 Código de error #: **526** Nombre: **Anchura de banda insuficiente**

Definición: La MG no ha podido ejecutar una instrucción debido a insuficiencia de anchura de banda en la interfaz de red o fuera de la MG.

Lote: –

Referencia: –

Texto de error en el descriptor de error: –

Comentario: –

4.2.53 Código de error #: **529** Nombre: **Fallo del soporte físico interno de la MG**

Definición: La instrucción no pudo ejecutarse debido a fallo en el soporte físico de la MG.

Lote: –

Referencia: –

Texto de error en el descriptor de error: –

Comentario: Este código de error se genera si la situación de fallo no está incluida en un error más específico, tal como "514 – La MG no puede enviar el anuncio especificado" o cualquier otro error pertinente.

4.2.54 Código de error #: 530 Nombre: Fallo temporal de la red

Definición: La instrucción no pudo ejecutarse debido a un problema en la red circundante. Se considera que el problema es de corta duración.

Lote: –

Referencia: –

Texto de error en el descriptor de error: –

Comentario: –

4.2.55 Código de error #: 531 Nombre: Fallo de red permanente

Definición: La instrucción no pudo ejecutarse debido a un problema en la red circundante. Se considera que el problema es de larga duración.

Lote: –

Referencia: –

Texto de error en el descriptor de error: –

Comentario: –

4.2.56 Código de error #: 532 Nombre: La propiedad auditada, estadística, evento o señal no existen

Definición: El MGC ha intentado auditar el valor de una propiedad o estadística que no se encuentra actualmente ejemplificada o bien de una señal que no está activa o de un evento que no se encuentra ejemplificado.

Lote: –

Referencia: No

Texto de error en el descriptor de error: No disponible

Comentario: –

4.2.57 Código de error #: 533 Nombre: La respuesta excede el tamaño máximo de PDU de transporte

Definición: La MG o el MGC no puede conformar una respuesta de transacción completa debido a que el número de octetos del mensaje excedería el tamaño máximo de la unidad de datos del protocolo de transporte subyacente. El ejemplar de la instrucción de la respuesta que habría causado el desbordamiento se trata como si fuera un error y no se ejecuta el resto de la transacción, aunque la instrucción se hubiese marcado como "facultativa".

Esta situación se producirá típicamente cuando se utilicen comodines, lo cual hace que la instrucción original se expanda en una serie de ejemplares de instrucción similares.

Si la petición incluyera un comodín ID de terminación, el MGC o la MG deberían enviar ulteriormente peticiones con un subconjunto más reducido de identificadores de terminación.

Lote: –

Referencia: Cláusula 8/H.248.1

Texto de error en el descriptor de error: No disponible

Comentario: Nota del implementador: La detección del desbordamiento de PDU debe ocurrir cuando aún exista suficiente espacio en la PDU para el descriptor de error.

4.2.58 Código de error #: **534** Nombre: **Escritura ilegal de una propiedad de lectura solamente**

Definición: El MGC ha intentado escribir una propiedad cuyas características están definidas como de lectura solamente. No se tiene en cuenta la instrucción que contiene la propiedad.

Lote: –

Referencia: No

Texto de error en el descriptor de error: Una cadena que contiene el ID de lote y el ID de propiedad de la propiedad que se está intentando escribir.

Comentario: –

4.2.59 Código de error #: **540** Nombre: **Estado inicial no esperado del gancho**

Definición: Este error se genera cuando el MGC ha intentado solicitar un evento de transición del estado del gancho o conmutador con el parámetro "estricto" puesto a "error por fallo", cuando el estado del gancho es ya el que implica la transición.

Lote: E.9/H.248.1 "Lote de supervisión de línea analógica".

Referencia: E.9.6/H.248.1

Texto de error en el descriptor de error: –

Comentario: –

4.2.60 Código de error #: **581** Nombre: **No existe**

Definición: No utilizado.

Lote: –

Referencia: –

Texto de error en el descriptor de error: –

Comentario: –

5 Motivos de cambio de servicio

5.1 Asignación de motivos de cambio de servicio

Para registrar motivos de cambio de servicio en la IANA, DEBERÁ satisfacerse lo siguiente:

- 1) Para cada motivo se registra un código de motivo único constituido por una sola frase con una longitud máxima de 80 caracteres.
- 2) Se incluirá, en un documento disponible públicamente, una descripción completa de las condiciones en las que se utiliza el motivo. La descripción será lo suficientemente clara para distinguir el motivo de todos los demás motivos existentes.
- 3) El documento deberá estar disponible en un servidor web público y tener un URL estable.

El texto del motivo incluido en ServiceChangeReason estará codificado conforme a los principios especificados en los anexos A o B/H.248.1, con un espacio en blanco entre el número de motivo y el texto del motivo.

5.2 Descripción del motivo de cambio de servicio

5.2.1 Motivo #: 900 Nombre: Servicio establecido

Definición: Indica que el ServiceState de la entidad identificada por TerminationID es "en servicio".

Referencia: –

Texto en la extensión de cambio de servicio: –

Comentario: –

5.2.2 Motivo #: 901 Nombre: Arranque en frío

Definición: Indica que el ServiceState de la entidad identificada por TerminationID es "en servicio", y que ésta ha pasado por una acción de inicio o de recuperación y todos los contextos asociados, salvo el contexto nulo, han sido borrados.

Referencia: –

Texto en la extensión de cambio de servicio: –

Comentario: Este código de motivo sólo se aplica a la raíz de TerminationID.

5.2.3 Motivo #: 902 Nombre: Arranque en caliente

Definición: Indica que el ServiceState de la entidad identificada con TerminationID es "en servicio", y que ésta ha pasado por una acción de inicio o de recuperación. Pueden perderse todas las transacciones que se encuentren en proceso pero, por otra parte, todos los estados quedan preservados en la terminación.

Referencia: –

Texto de la extensión de cambio de servicio: –

Comentario: Este código de motivo sólo se aplica a la raíz de TerminationID.

5.2.4 Motivo #: 903 Nombre: Cambio dirigido por el MGC

Definición: Indica que la MG está gobernada por un MGC para utilizar el receptor como MGC.

Referencia: –

Texto en la extensión de cambio de servicio: –

Comentario: Cláusula 11.5/H.248.1

5.2.5 Motivo #: 904 Nombre: Funcionamiento defectuoso de la terminación

Definición: Indica que el ServiceState de la entidad identificada por TerminationID es "fuera de servicio" debido a algún problema directamente relacionado con la terminación.

Referencia: –

Texto en la extensión de cambio de servicio: –

Comentario: –

5.2.6 Motivo #: 905 Nombre: Terminación puesta fuera de servicio

Definición: Indica que el ServiceState de la entidad identificada por TerminationID es "fuera de servicio" debido a una acción de mantenimiento.

Referencia: –

Texto en la extensión de cambio de servicio: –

Comentario: –

5.2.7 Motivo #: 906 Nombre: Pérdida de la conectividad de capa inferior (por ejemplo, sincronismo de flujo descendente)

Definición: Indica que el ServiceState de la entidad identificada por TerminationID es "fuera de servicio" debido a que la terminación ha sufrido una pérdida de conectividad de capa inferior en el flujo entrante.

Referencia: –

Texto en la extensión de cambio de servicio: –

Comentario: –

5.2.8 Motivo #: 907 Nombre: Fallo de transmisión

Definición: Indica que el ServiceState de la entidad identificada por TerminationID es "fuera de servicio" debido a que la terminación ha sufrido una pérdida de transmisión, por ejemplo, una degradación de la calidad de transmisión.

Referencia: –

Texto en la extensión de cambio de servicio: –

Comentario: –

5.2.9 Motivo #: 908 Nombre: Fallo inminente de MG

Definición: Indica que la entidad identificada por TerminationID va a pasar al ServiceState "fuera de servicio" y no puede manejar tráfico adicional.

Referencia: Cláusula 11.4/H.248.1

Texto en la extensión del cambio de servicio: –

Comentario: Nota: Este código de motivo sólo se aplica para la raíz TerminationID.

5.2.10 Motivo #: 909 Nombre: Fallo inminente de MGC

Definición: Indica que el emisor va a pasar al ServiceState "fuera de servicio" y no puede manejar transacciones adicionales.

Referencia: Cláusula 11.5/H.248.1

Texto en la extensión del cambio de servicio: –

Comentario: –

5.2.11 Motivo #: 910 Nombre: Fallo de la capacidad de medios

Definición: Indica que la entidad identificada por TerminationID ha experimentado un cambio en la capacidad de sus medios.

Referencia: –

Texto en la extensión de cambio de servicio: –

Comentario: –

5.2.12 Motivo #: 911 Nombre: Fallo de la capacidad del módem

Definición: Indica que la entidad identificada por TerminationID ha experimentado un cambio en las capacidades de su módem.

Referencia: –

Texto en la extensión de cambio de servicio: –

Comentario: –

5.2.13 Motivo #: 912 Nombre: Fallo de la capacidad de múltiplex

Definición: Indica que la entidad identificada por TerminationID ha experimentado un cambio en la capacidad de su múltiplex.

Referencia: –

Texto en la extensión de cambio de servicio: –

Comentario: –

5.2.14 Motivo #: 913 Nombre: Fallo de la capacidad de señales

Definición: Indica que la entidad identificada por TerminationID ha sufrido un cambio en la capacidad de su señal. Ello incluye cambios en los paquetes y/o los signalID.

Referencia: –

Texto en la extensión del cambio de servicio: –

Comentario: –

5.2.15 Motivo #: 914 Nombre: Fallo de la capacidad de eventos

Definición: Indica que la entidad identificada por TerminationID ha sufrido un cambio en la capacidad de sus eventos. Ello incluye cambios relativos a los paquetes y/o a los eventsID.

Referencia: –

Texto en la extensión del cambio de servicio: –

Comentario:

Nota: Para los códigos 911-914 puede realizarse una auditoría en relación con:

- los lotes actuales,
- los lotes y propiedades actuales (con valores),
- el descriptor de evento,
- el descriptor de señal,
- el descriptor de mapa de dígitos,

destinada a obtener más información de las condiciones que han sido modificadas.

5.2.16 Motivo #: 915 Nombre: Pérdida del estado

Definición: Indica que la entidad identificada por TerminationID ha sufrido una pérdida de estado y que el ServiceState es "fuera de servicio".

Referencia: –

Texto en la extensión del cambio de servicio: –

Comentario: –

5.2.17 Motivo #: 916 Nombre: Cambio de lotes

Definición: Indica que han cambiado los lotes o las versiones de los lotes implementadas en la pasarela de medios. El MGC debería considerar realizar un AuditValue de la pasarela de medios para determinar qué lotes han cambiado.

Referencia: –

Texto en la extensión del cambio de servicio: –

Comentario: –

5.2.18 Motivo #: 917 Nombre: Cambio de capacidades

Definición: Indica que han cambiado las capacidades de la pasarela de medios. Se utiliza cuando no ha cambiado el lote pero sí las capacidades de propiedades/parámetros. El MGC debería considerar realizar un AuditCapabilities de la pasarela de medios para determinar las capacidades que han cambiado.

Referencia: –

Texto en la extensión del cambio de servicio: –

Comentario: –

SERIES DE RECOMENDACIONES DEL UIT-T

Serie A	Organización del trabajo del UIT-T
Serie B	Medios de expresión: definiciones, símbolos, clasificación
Serie C	Estadísticas generales de telecomunicaciones
Serie D	Principios generales de tarificación
Serie E	Explotación general de la red, servicio telefónico, explotación del servicio y factores humanos
Serie F	Servicios de telecomunicación no telefónicos
Serie G	Sistemas y medios de transmisión, sistemas y redes digitales
Serie H	Sistemas audiovisuales y multimedios
Serie I	Red digital de servicios integrados
Serie J	Redes de cable y transmisión de programas radiofónicos y televisivos, y de otras señales multimedios
Serie K	Protección contra las interferencias
Serie L	Construcción, instalación y protección de los cables y otros elementos de planta exterior
Serie M	RGT y mantenimiento de redes: sistemas de transmisión, circuitos telefónicos, telegrafía, facsímil y circuitos arrendados internacionales
Serie N	Mantenimiento: circuitos internacionales para transmisiones radiofónicas y de televisión
Serie O	Especificaciones de los aparatos de medida
Serie P	Calidad de transmisión telefónica, instalaciones telefónicas y redes locales
Serie Q	Conmutación y señalización
Serie R	Transmisión telegráfica
Serie S	Equipos terminales para servicios de telegrafía
Serie T	Terminales para servicios de telemática
Serie U	Conmutación telegráfica
Serie V	Comunicación de datos por la red telefónica
Serie X	Redes de datos y comunicación entre sistemas abiertos
Serie Y	Infraestructura mundial de la información y aspectos del protocolo Internet
Serie Z	Lenguajes y aspectos generales de soporte lógico para sistemas de telecomunicación